



طلب إصدار خطاب ضمان Application for a Letter of Guarantee

Date: 1 | 3 | 1 | 1 | 2 | 3

The General Manager, Dukhan Bank, Qatar

Dear Sir

We hereby request you to issue a Letter of Guarantee under our full responsibility(ies) in accordance with the information provided below and subject to the attached Letter of Guarantee Applicant's declaration.

نرجو التكرم بإصدار خطاب ضمان بناء على طلبنا وعلى كامل مسؤوليتي/ مسؤوليتنا وطبقاً للمعلومات الواردة أدناه وخاصعاً لقرار المصاحب.

ي | ي | ش | ش | س | س

التاريخ: السيد / مدير عام بنك دخان، قطر

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Applicant (Name and address)

مقدم الطلب (الاسم والعنوان)

ALCAT CONTRACTING COMPANY CR NO 53 PO BOX 681 DOHA QATAR

Account of (Name and address)

لحساب (الاسم والعنوان)

ZAD HOLDING COMPANY CR NO 27 PO BOX 1444 DOHA QATAR

Beneficiary (Name and address)

المستفيد (الاسم والعنوان)

Public Works Authority, Al-Faisal Tower 1, West Bay, Doha. P.O. Box 22188, State of Qatar (the "Authority").

Currency & amount

العملة والمبلغ

L/G Currency QAR

العملة

Amount (in Figures) 3,299,243.77

المبلغ بالأرقام المبلغ

Amount (in Words) THREE MILLION TWO HUNDRED NINETY NINE THOUSAND TWO HUNDRED FORTY THREE AND SEVENTY SEVEN DIRHAMS ONLY

بالحروف

Purpose and Expiry Date

الغرض وتاريخ النتهاء

Purpose

ZF-136 Zonal Framework Contract for Roads Maintenance 26 - Qatar South Area, AA ROM 2017 203 G, ZF_136, PWA/GTC/019/2017

الغرض

Expiry

0 | 8 | 0 | 7 | 2 | 5

ي | ي | ش | ش | س | س

Types of Guarantee

نوع الضمان

Bid Bond	<input type="checkbox"/>	إيداعي	Payment	<input type="checkbox"/>	دفع	Customs	<input type="checkbox"/>	جماركي
Advance Payment	<input checked="" type="checkbox"/>	دفع مقدمة	Performance	<input type="checkbox"/>	نهائي	Other	<input type="checkbox"/>	أخرى

Guarantee text English

صيغة الضمان

Account Number

1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 8 | 2 | 7 | 9 | 2

رقم الحساب

Applicant's authorized Sig. & Stamp

التوقيع والختن

PLEASE EXCLUDE "OPERATIVE CLAUSE" AND "PROPORTIONATE REDUCTION CLAUSE" AS PER ATTACHED SPECIMEN

Please ensure to sign on all pages

زجي المأكد من التوقيع على جميع المعطيات



HB



Letter of Guarantee - Applicant's Declaration

We do hereby priorly authorize you, against issuance of this Letter of Guarantee, to renew it whenever the beneficiary requests you for that. We undertake, in advance to indemnify you against any damage or liability that may be caused to you resulting from the issuance of this Letter of Guarantee or its renewal. We also authorize you to pay the amount specified in this Letter of Guarantee or any part thereof whenever the beneficiary requests you to do so and without referring to us or obtaining our prior consent.

We undertake to pay immediately upon your first requests all amounts paid by you and /or amounts you may be requested to pay according to this authorization in addition to all expenses, fees and damages incurred by you at any time as a result of the issuance of this Letter of Guarantee.

We also authorize you priorly and without intimation to us to deduct from any of our accounts the amount of the Letter of Guarantee before it is returned to you or cancelled or paid and to retain the deducted amount as a guarantee for the value of this letter until the settlement of all liabilities you may incur in accordance with it.

We also undertake to deposit with you , and upon your first written request during the validity of this Letter of Guarantee or the renewed period, in cash or in securities acceptable to you, sums equivalent to cover the value of the letter of guarantee, even if that is not requested by the beneficiary.

In case we fail to comply with this undertaking, you have the full right to debit our A/C and/or charge us a due debit.

In case that this application is made by two or more persons, we hereby consent that everyone of them is severally and jointly responsible with others towards all liabilities and obligations that may result from the issuance of this letter of guarantee.

We agree that any dispute arising from the interpretation or execution of this Letter of Guarantee shall be referred to the civil courts of the state of Qatar, to have the judgment on the dispute taken as per the provisions of the Qatar laws that do not contradict with the rules of the Islamic Shari'a.

In any case a difference is found between the Arabic and English version, the Arabic version shall be considered as legal.

في مقابل إصداركم لهذا الخطاب فإننا نفوضكم سلفاً بتحديده عندما تطلب منكم المستفيد الذي صدر خطاب الضمان لصالحكم، كما نتعهد مقدمًا بأن نفوضكم عن أي ضرر أو التزام قد تترتب عليكم بسبب إصدار هذا الخطاب أو تحديده ونفوضكم سلفاً بأن تدفعوا المبلغ المحدد في ذلك الخطاب أو أي جزء منه حينما يطلب المستفيد منكم ذلك بدون الرجوع إلينا أو الحصول على موافقتنا المسبقة على ذلك.

وتعهد بأن نسدد لكم على الفور وعند أول طلب منكم وبدون أي اعتراض منا جميع المبالغ التي تدفعونها و/أو أية مبالغ قد يطلب منكم دفعها طبقاً لهذا التفويض بالإضافة إلى جميع المصاري والرسوم والضرائب التي تتكون فيها قيمة هذا الخطاب.

كما نفوضكم مسيراً وبدون إشعارنا أن تسقطوا من حساباتنا طرفكم أياً كان نوعها قيمة خطاب الضمان قبل أن يتم ردكم أو العاوه أو صرفه وأن تحفظوا بذلك المبلغ لديكم ضمناً لقيمة هذا الخطاب إلى حين انتهاء اللترات التي قد تترتب عليكم بموجبه.

كما نتعهد بأن نودع لدىكم ولدى أول طلب خطى منكم، خلال مدة هذا الخطاب الأصلية أو المحددة، نقداً أو ضمادات مقبولة منكم ما يعادل قيمة هذا الخطاب حتى ولو لم يطلب المستفيد دفع قيمته.

وفي حال تخلفنا عن القيام بهذا التعهد فإن لكم كامل الحق في أن تقيدوا على حسابنا ذلك وأو أن تطالعوا به كدين مستحق.

وفي حالة تقديم هذا الطلب من قبل شخصين أو أكثر فإننا وبناء عليه، نعتبر كل فرد فيه مسؤول شخصياً بالتضامن والتكافل مع الآخرين اتجاههم عن جميع اللترات التي قد تترتب عن إصدار هذا الخطاب.

كما نوافق على عرض أي زراع ينشأ عن تفسير أو تغيف خطاب الضمان هذا على المحاكم المدنية بدولة قطر، على أن يتم الفصل في الزراع في صورة نصوص القوانين القطرية التي لا تتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وفي حالة ما إذا وجد خالف ما بين النصين العربي والإنجليزي، فإن النص العربي يكون هو المعتبر قانوناً.

Customer's Name ZAD HOLDING COMPANY

اسم العميل

Account No.

1 0 0 0 0 0 1 8 2 7 9 2

رقم الحساب

Signature & Stamp

التوقيع والخطم

Please ensure to sign on all pages

رجى التأكيد من التوقيع على جميع الصفحات

FORM-CB-010



dukhanbank.com | 800 8555